

## Edizione diplomatico-interpretativa

|                                                                                                                                                                                                 | I                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ay fals samigue se(n) leal. dade<br>Ora ueieu a gra(n) falssidade<br>Co(n) q(ue) mi uos agra(n) tempandastes<br>Ca doutra sey e(n) ia por uerdade<br>A q(ue) uos atal pedra lancastes           | Ay falss?amigu?e sen lealdade,<br>ora vei?eu a gran falssidade<br>con que mi vós á gran temp?andastes,<br>ca d'outra sey en ia por verdade,<br>a que vós atal pedra lancastes. |
|                                                                                                                                                                                                 | II                                                                                                                                                                             |
| Amigo falsse muyte(n) toberto<br>Ora ueieu. o gra(n) mal. deserto<br>Co(n) q(ue) mi uos a gra(n) tenpandastes<br><br>Ca dout(ra) sey eu ia be(n) p(or) certo<br>A q(ue) uos tal pedra lancastes | Amigo falss?e muyt?entoberto,<br>ora vei?eu o gran maldeserto<br>con que mi vós á gran tenp?andastes,<br>ca d'outra sey eu ia ben por certo,<br>a que vós tal pedra lancastes. |
|                                                                                                                                                                                                 | III                                                                                                                                                                            |
| Ay falssamigueu no(n)me temia<br>Dogra(n) mal eda. sabedoria<br>Co(n) q(ue) mi uos a gra(n) te(m)pandastes<br>Ca doutra sey eu q(ue)o be(n) sabia<br>A q(ue) uos tal pedra                      | Ay falss?amigu?, eu non me temia<br>do gran mal e da sabedoria<br>con que mi vós á gran temp?andastes,<br>ca d'outra sey eu, que o ben sabia,<br>a que vós tal pedra ? ? ? ?   |
|                                                                                                                                                                                                 | IV                                                                                                                                                                             |
| Ede colherdes razo(n) seria<br>Da falssidade q(ue) semeastes                                                                                                                                    | E de colherdes razon seria<br>da falssidade que semeastes.                                                                                                                     |

- letto 405 volte